



| IT                           |                                                                                   |                                     |                                                                                                                                           |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LED verde sempre acceso      |   | Connessione OK                      |                                                                                                                                           |
| LED verde della respirazione |  | Connessione OK, annullamento ACCESO |                                                                                                                                           |
| LED verde lampeggiante       |  | Riscaldamento                       | Attendere                                                                                                                                 |
| LED rosso sempre acceso      |  | Errore                              | Maggiori info --> <div>  <div>detector tool</div> </div> |
| LED rosso della respirazione |  | Avvertenza                          |                                                                                                                                           |
| LED blu lampeggiante         |  | Test del cammino attivo             |                                                                                                                                           |

| PL                                         |                                                                                   |                          |                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zielona dioda LED świeci światłem ciągłym  |  | Połączenie OK            |                                                                                                                                               |
| Zielone światło LED pulsuje                |  | Połączenie OK, odrzuć ON |                                                                                                                                               |
| Zielona dioda LED miga                     |  | Rozgrzewanie             | Czekaj                                                                                                                                        |
| Czerwona dioda LED świeci światłem ciągłym |  | Błąd                     | Więcej informacji --> <div>  <div>detector tool</div> </div> |
| Czerwona dioda LED pulsuje                 |  | Ostrzeżenie              |                                                                                                                                               |
| Niebieska dioda LED miga                   |  | Test przejścia aktywny   |                                                                                                                                               |

| SK                          |                                                                                   |                                  |                                                                                                                                              |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zelená LED kontrolka svieti |  | Pripojenie OK                    |                                                                                                                                              |
| Zelená LED pulzuje          |  | Pripojenie OK, ovládanie zapnuté |                                                                                                                                              |
| Zelená LED kontrolka bliká  |  | Zahrievanie                      | Počkajte                                                                                                                                     |
| Červená LED svieti          |  | Chyba                            | Viac informácií --> <div>  <div>detector tool</div> </div> |
| Červená LED pulzuje         |  | Upozornenie                      |                                                                                                                                              |
| Modrá LED bliká             |  | Test chodenia je aktívny         |                                                                                                                                              |

## Specifications

Specificaties / Specifications / Spezifikationen / Specifikationer / Specifikationer / Spesifikasjoner / Specifiche / Specyfikacje / Technické údaje

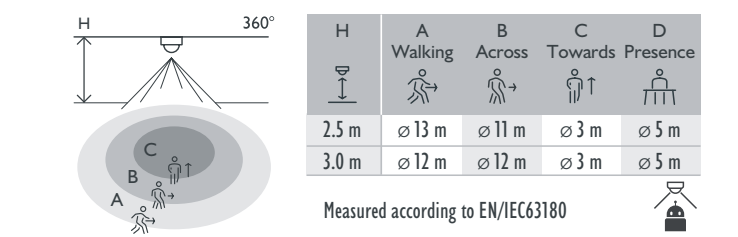
**Article number** 353-652421  
**Configuration** DALI-2 master  
**Input voltage** 230 Vac ± 10 %, 50 Hz  
**Maximum power consumption** 0.6 W  
**Maximum power consumption wireless link active** 0.65 W  
**Short circuit behaviour shutdown trigger** voltage below 12 V, exceeding 1.3 s  
**Short circuit behaviour restart period** every 14 s until success  
**Detector output** DALI Broadcast/DALI Adressable  
**Maximum voltage on the DALI bus** 15 Vdc  
**Maximum guaranteed current on the DALI bus** 200 mA  
**Maximum supply current** 250 mA  
**Maximum startup time DALI** <1200 ms  
**Maximum PIR detection startup time** 70 s  
**Maximum number of dimmable zones** 4  
**Maximum number of control gear on the DALI bus** 64  
**Circuit breaker** maximum MCB rating 16 A\*  
**Relay contact** NO (max. µ10 A), potential-free  
**Maximum load incandescent and halogen lamps (cosφ = 1)** 2300 W  
**Maximum load fluorescent lamps (cosφ ≥ 0.5)** 1200 VA  
**Maximum load economy lamps (CFLi)** 350 W  
**Maximum load LED lamps 230 V** 350 W  
**Maximum load LED driver** 500 VA  
**Maximum load electronic transformer** 500 VA  
**Maximum switching current** 165 A/20 ms – 800 A/200 µs  
**Maximum capacitive load** 140 µF  
**Light intensity range** 20 – 2000 lux, ∞  
**Number of channels** 1 channel  
**Switch-off delay** pulse, 20 s – 120 min, ∞  
**Detection angle** 360°  
**Detection range (PIR)** Ø 12 m from a height of 3 m  
**Ambient temperature** -25 – +40 °C  
**Mounting method** surface-mounting  
**Mounting height** 2 – 3.5 m  
**Colour** white (RAL 9010)  
**Dimensions (HxWxD)** 100 x 100 x 50 mm  
**Dimensions visible (HxWxD)** 100 x 100 x 50 mm  
**Wire capacity** 1.5/2.5 mm²  
**Maximum range Bluetooth® (free field, depending of the device)** 50 m  
**Maximum radio frequency power** - 2 dBm  
**Operating frequency** 2.4 Ghz  
**Protection degree** IP54  
**Impact resistance** IK02

**Modification of settings** app (iOS/Android) and 2-way Bluetooth® communication yes  
**Halogen-free Marking** CE

\* The MCB rating is limited by national installation rules.

## Detection area

Detectieberek / Portée de détection / Erfassungsbereich / Rækkevidde / Detekteringsområde / Övervakningsområde / Campo di rilevamento / Obszar wykrywania / Obslást snímania



## Troubleshooting

Probleemoplossing / Résolution des problèmes / Fehlerbehebung / Fejlfinding / Felsökning / Feilsøking / Risoluzione dei problemi / Rozwiązywanie problemów / Pomoc a podpora

| EN                                        |                                                    |                                                                                                                         |  |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <i>Problem</i>                            | <i>Possible cause</i>                              | <i>Proposed solution</i>                                                                                                |  |
| <b>Load does not turn on</b>              | The wiring is not correct                          | Check the wiring scheme                                                                                                 |  |
|                                           | The ambient light is too strong                    | Check the response value luminosity and raise the value if necessary                                                    |  |
| <b>Load does not turn off</b>             | The switch-off delay is too long                   | Check the switch-off delay and shorten the delay if necessary                                                           |  |
|                                           | The detector receives false triggers               | Check for any objects that may cause false triggering and remove them from the detection range or lower the sensitivity |  |
| <b>App cannot connect to the detector</b> | Bluetooth® has been disabled on your mobile device | Enable Bluetooth® on your mobile device                                                                                 |  |

| NL                                                      |                                                  |                                                                                                                                                  |  |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <i>Probleem</i>                                         | <i>Mogelijke oorzaak</i>                         | <i>Voorgestelde oplossing</i>                                                                                                                    |  |
| <b>De belasting schakelt niet in</b>                    | De bedrading is niet correct aangesloten         | Raadpleeg het aansluitschema                                                                                                                     |  |
|                                                         | Het omgevingslicht is te fel                     | Controleer de ingestelde inschakeldrempel voor de lichtsterkte en verhoog deze indien nodig                                                      |  |
| <b>De belasting schakelt niet uit</b>                   | De uitschakelvertraging is te lang               | Controleer de ingestelde uitschakelvertraging en verkort deze indien nodig                                                                       |  |
|                                                         | De detector ontvangt valse triggers              | Controleer of er in het detectiegebied objecten aanwezig zijn die valse triggers kunnen veroorzaken en verwijder deze of verlaag de gevoeligheid |  |
| <b>De app kan geen verbinding maken met de detector</b> | Bluetooth® is gedeactiveerd op je mobiel toestel | Activeer Bluetooth® op je mobiel toestel                                                                                                         |  |

| FR                                        |                                                 |                                                                                                                                                 |  |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <i>Problème</i>                           | <i>Cause possible</i>                           | <i>Solution proposée</i>                                                                                                                        |  |
| <b>La charge ne s'active pas</b>          | Le câblage n'est pas raccordé correctement.     | Consultez le schéma de raccordement                                                                                                             |  |
|                                           | La luminosité est trop vive                     | Vérifiez le seuil d'activation défini pour l'intensité lumineuse et augmentez-le si nécessaire                                                  |  |
| <b>La charge ne se désactive pas</b>      | La temporisation de déconnexion est trop longue | Vérifiez la temporisation de déconnexion définie et raccourcissez-la si nécessaire                                                              |  |
|                                           | Le détecteur reçoit de faux déclenchements      | Vérifiez si des objets pouvant causer de faux déclenchements sont présents dans la zone de détection et éliminez-les ou diminuez la sensibilité |  |
| <b>L'appli ne trouve pas le détecteur</b> | Bluetooth® désactivé sur votre smartphone       | Activez Bluetooth® sur votre smartphone                                                                                                         |  |

| DE                                              |                                                    |                                                                                                                                                                                               |  |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <i>Problem</i>                                  | <i>Mögliche Ursache</i>                            | <i>Lösungsvorschlag</i>                                                                                                                                                                       |  |
| <b>Das Licht schaltet sich nicht ein</b>        | Der Verdrahtung wurde nicht richtig angeschlossen  | Richten Sie sich nach dem Anschlussplan                                                                                                                                                       |  |
|                                                 | Das Umgebungslicht ist zu hell                     | Kontrollieren Sie die eingestellte Ansprech-helligkeit und erhöhen Sie diese nötigenfalls                                                                                                     |  |
| <b>Das Licht schaltet sich nicht aus</b>        | Die Ausschaltverzögerung ist zu lang               | Kontrollieren Sie die eingestellte Ausschaltverzögerung und reduzieren Sie diese nötigenfalls                                                                                                 |  |
|                                                 | Der Detektor empfängt falsche Signale              | Kontrollieren Sie, ob sich Gegenstände im Erfassungsbereich befinden, die die Ursache für falsche Signale sein können und entfernen Sie diese oder senken Sie die Empfindlichkeit des Melders |  |
| <b>Die App kann keine Verbindung herstellen</b> | Bluetooth® ist auf Ihrem mobilen Gerät deaktiviert | Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem mobilen Gerät                                                                                                                                             |  |

| DK                                              |                                                      |                                                                                                                          |  |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <i>Problem</i>                                  | <i>Mulig årsag</i>                                   | <i>Løsningsforslag</i>                                                                                                   |  |
| <b>Belastning tænder ikke</b>                   | Fortrædning er ikke korrekt                          | Check tilslutningsskema                                                                                                  |  |
|                                                 | Det omgivende lysniveau er for højt                  | Kontroller luxindstillingen og hæv værdien, hvis det er nødvendigt                                                       |  |
| <b>Belastning slukker ikke</b>                  | Tidsforsinkelsen er for lang                         | Kontroller tidsindstillingen og forkort forsinkelsen, hvis det er nødvendigt                                             |  |
|                                                 | Sensoren fejltændinger                               | Kontroller for genstande, der kan forårsage fejltænding og fjern dem fra detektering-sområdet eller minimere følsomheden |  |
| <b>App kan ikke få forbindelse til sensoren</b> | Bluetooth® er blevet deaktiveret på din mobile enhed | Aktiver Bluetooth® på din mobile enhed                                                                                   |  |

| SE                                           |                                                 |                                                                                                                  |  |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <i>Problem</i>                               | <i>Möjlig orsak</i>                             | <i>Föreslagen lösning</i>                                                                                        |  |
| <b>Belastningen slås inte på</b>             | Ledningsdragningen är inte korrekt              | Kontrollera kopplingsschemat                                                                                     |  |
|                                              | Det omgivande ljuset är alltför starkt          | Markera luxintervall och höj värdet vid behov                                                                    |  |
| <b>Belastningen stängs inte av</b>           | Avstängningsfördröjningen är för lång           | Kontrollera avstängningsfördröjningen och minska tiden vid behov                                                 |  |
|                                              | Detektorn tar emot falsklarm                    | Kontrollera om något objekt kan utlösa falsklarm och ta bort dem från detektion-sområdet eller sänk känsligheten |  |
| <b>Appen kan inte ansluta till detektorn</b> | Bluetooth® har inaktiverats på din mobila enhet | Aktivera Bluetooth® på din mobila enhet                                                                          |  |

| NO                                     |                                                     |                                                                                                                             |  |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <i>Problem</i>                         | <i>Mulig årsak</i>                                  | <i>Løsningsforslag</i>                                                                                                      |  |
| <b>Strømforsyningen koples ikke på</b> | Ledningstilkoplingen er ikke riktig utført          | Sjekk koplings skjemaet                                                                                                     |  |
|                                        | Rombelysningen er for sterk                         | Sjekk lux innstilling, og om nødvendig sett opp verdiene                                                                    |  |
| <b>Strømforsyningen koples ikke ut</b> | Forsinket utkopling tar for lang tid                | Kontroller forsinket utkopling, og reduser forsinkelsen om nødvendig                                                        |  |
|                                        | Sensoren mottar falske triggere                     | Kontroller alle gjenstander som kan forårsake falske triggere, og fjern dem fra overvåkningsområdet eller reduser følsomhet |  |
| <b>App kan ikke tilkoples sensoren</b> | Bluetooth® har blitt deaktivert på mobilenheten din | Aktiver Bluetooth® på mobilenheten din                                                                                      |  |

| IT                              |                                          |                                                                              |  |
|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--|
| <i>Problema</i>                 | <i>Possibile causa</i>                   | <i>Soluzione proposta</i>                                                    |  |
| <b>Il carico non si accende</b> | Il collegamento elettrico è errato       | Controllare lo schema elettrico                                              |  |
|                                 | La luce ambiente è troppo forte          | Controllare la luminosità del valore di risposta ed eventualmente aumentarla |  |
| <b>Il carico non si spegne</b>  | Il ritardo di spegnimento è troppo lungo | Controllare il ritardo di spegnimento ed eventualmente accorciarlo           |  |

|                                                      |                                                           |                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                      | Il rivelatore riceve inneschi errati                      | Verificare la presenza di oggetti che potrebbero innescare attivazioni errate e rimuoverli dal campo di rilevamento o abbassare la sensibilità. |
| <b>La app non riesce a connettersi al rivelatore</b> | Il Bluetooth® è stato disabilitato sul dispositivo mobile | Abilitare il Bluetooth® sul dispositivo mobile                                                                                                  |

| PL                                                    |                                                    |                                                                                                                            |  |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <i>Problem</i>                                        | <i>Możliwa przyczyna</i>                           | <i>Proponowane rozwiązanie</i>                                                                                             |  |
| <b>Obciążenie nie włącza się.</b>                     | Okablowanie nie jest prawidłowe.                   | Sprawdź schemat okablowania.                                                                                               |  |
|                                                       | Światło otoczenia jest zbyt silne.                 | Sprawdź wartość reakcji jasności i w razie potrzeby zwiększ wartość.                                                       |  |
| <b>Obciążenie się nie wyłącza</b>                     | Opóźnienie wyłączenia trwa zbyt długo.             | Sprawdź opóźnienie wyłączenia i w razie potrzeby skróć opóźnienie                                                          |  |
|                                                       | Detektor otrzymuje fałszywe wyzwalacze.            | Sprawdź, czy jakiegolwiek obiekty nie powodują fałszywego wyzwalania i usuní je z zakresu wykrywania lub zmniejsz czułość. |  |
| <b>Aplikacja nie może połączyć się z wykrywaczem.</b> | Bluetooth® został wyłączony w urządzeniu mobilnym. | Włącz Bluetooth® na urządzeniu mobilnym.                                                                                   |  |

| SK                                             |                                                   |                                                                                                                                       |  |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <i>Problém</i>                                 | <i>Možná príčina</i>                              | <i>Navrhované riešenie</i>                                                                                                            |  |
| <b>Svetlo sa nezapne</b>                       | Detektor nie je správne zapojený                  | Skontrolujte schému zapojenia                                                                                                         |  |
|                                                | Oneskorenie vypnutia trvá príliš dlho.            | Skontrolujte nastavenie citlivosti detektora a ak je to potrebné tak zvýšte citlivosť                                                 |  |
| <b>Svetlo sa nevypne</b>                       | Oneskorenie vypnutia je príliš dlhé               | Skontrolujte oneskorenie a ak je to potrebné, tak ho skráťte                                                                          |  |
|                                                | Detektor prijíma falošné spúšťače                 | Skontrolujte akékoľvek objekty, ktoré môžu spôsobovať falošné spustenie a odstráňte ich z detegovanej oblasti, alebo znížte citlivosť |  |
| <b>Aplikácia sa nevie pripojiť k detektoru</b> | Na vašom mobilnom zariadení je vypnutý Bluetooth® | Zapnite Bluetooth® na vašom mobilnom zariadení                                                                                        |  |

## Support & contact

nv Niko sa  
Industriepark West 40  
9100 Sint-Niklaas, Belgium

| EN | +32 3 778 90 80                                                                                                     | support@niko.eu                                                                      |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| NL | België: +32 3 778 90 80<br>Nederland: +31 880 15 96 10                                                              | support.be@niko.eu<br>support.nl@niko.eu                                             |
| FR | Belgique: +32 3 778 90 80<br>France: +33 820 20 66 25<br>Suisse: +41 44 878 22 22                                   | support.be@niko.eu<br>support.fr@niko.eu<br>support.ch@niko.eu                       |
| DE | Deutschland: +49 7623 96697-0<br>Schweiz: +41 44 878 22 22<br>Österreich: +43 1 7965514<br>Belgien: +32 3 778 90 80 | support.de@niko.eu<br>support.ch@niko.eu<br>support.at@niko.eu<br>support.be@niko.eu |
| DK | +45 74 42 47 26                                                                                                     | support.dk@niko.eu                                                                   |
| SE | +46 8 410 200 15                                                                                                    | support.se@niko.eu                                                                   |
| NO | +47 66 77 57 50                                                                                                     | support.no@niko.eu                                                                   |
| IT | +41 44 878 22 22                                                                                                    | support.ch@niko.eu                                                                   |
| PL | +48 509 378 373                                                                                                     | support.pl@niko.eu                                                                   |
| SK | +421 2 63 825 155                                                                                                   | support.sk@niko.eu                                                                   |

*Niko prepares its manuals with the greatest care and strives to make them as complete, correct and up to date as possible. Nevertheless, some deficiencies may subsist. Niko cannot be held responsible for this, other than within the legal limits. Please inform us of any deficiencies in the manuals by contacting Niko customer services at support@niko.eu.*